

K-Nr.: 24859
 K-no.:

Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke

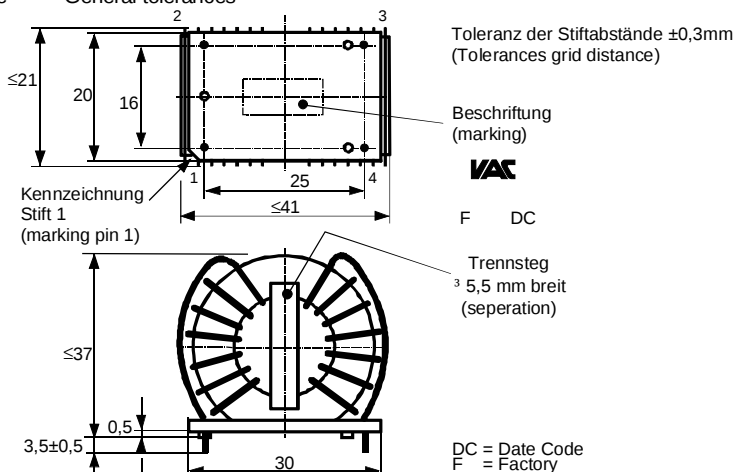
 Datum: 05.08.2010
 Date:

 Kunde:
 Customer

 Kd. Sach Nr.:
 Customers part no.:

 Seite 1 von 2
 Page of

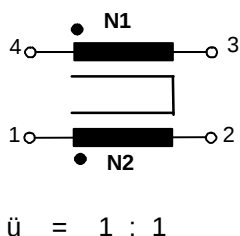
 Maßbild (mm):
 Mechanical outline

 Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c
 General tolerances

 Anschlüsse:
 Connections:

 Cu verzinkt
 Cu tinned
 $\varnothing 1,5\text{ mm}$

 Beschriftung:
 marking

VAC
 6122X095
 F DC

 Anschlußschema:
 Schematic diagram


Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Typische Werte):

Operational data/characteristic data (typical values):

	f=10kHz	f=100kHz	DC
L [mH]	16,9	3,6	
Z [Ω]	1300	4000	
I _{unbal.} [mA]	33	66	28

 $L_s / L_{\text{leak}} \approx 16\ \mu\text{H}$ and $f = 100\text{ kHz}$ (Eine Wicklung kurzgeschlossen / one winding shorted)

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{\text{is}} = 600\text{ V}_{\text{RMS}}$ (848 V_{peak}) (Netzstromkreis / connected to the mains)

 $1000\text{ V}_{\text{RMS}}$ (1414 V_{peak}) (Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains)

 $I_N = 12,0\text{ A}$
 $m \approx 54\text{ g}$

Umgebungstemperatur / ambient temperature:

 $T_a = -40^\circ\text{C} \dots +80^\circ\text{C}$

Lagertemperatur / storage temperature:

 $T_{\text{st}} = -40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$

Prüfung / Inspection: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)

- (V) M3014: $U_{\text{p,eff}} = 2,3\text{ kV}$, 2 s , N_1 gegen/to N_2
- (AQL 0,25) M3011/1: $L_1 = 3,6\text{ mH}$ -30/+50% $f = 100\text{ kHz}$, $U_{\text{AC,eff}} = 2,8\text{ V}$
- (V) M3011/6: Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz $\pm 3\%$ ($\pm 0\text{Wdg.}$)
 Polarity / Turns ratio: Tolerance
- (AQL 1/S4) M3011/5: $R_{\text{Cu1}}, R_{\text{Cu2}} \leq 9\text{ m}\Omega^*$
- (Fix05) M3290: Lötbarkeitstest nach Abschnitt 1 / solderability test acc. to chapter 1
- (AQL 1/S4) M3200: Mechanische Prüfung / mechanical test

Typprüfung / Type test:

- M3064: Stoßspannungsprüfung / surge voltage test: N_1 gegen/to N_2
 Einstellwerte / Settings: $1,2\ \mu\text{s} / 50\ \mu\text{s}$ Kurvenform (waveform), $U_{\text{p,peak}} = 6,0\text{ kV}$, $R_i = 60\ \Omega$
 3 Impulse im Abstand $t = 1\text{ s}$ mit wechselnder Polarität
 3 pulses in a cycle of with changing polarity
- M3014: $U_{\text{p,eff}} = 2,3\text{ kV}$, $t = 1\text{ min}$, N gegen/to N

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur

*vorläufig/preliminary

Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Weitere Vorschriften: Siehe Seite 2

Applicable documents: See page 2

Datum	Name	Index	Änderung
05.08.10	Bi	82	New mechanical outline, new separator, operating voltage, type test, insulation material group / creepage on core changed. ÄA-889

Hrsg.: KB-E editor	Bearb: Beichler designer	KB-PM B: RKL. check	freig.: prs. released
-----------------------	-----------------------------	------------------------	--------------------------

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten

Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden. Any offenders are liable to pay all relevant damages.

K-Nr.: 24859 K-no.:	Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 05.08.2010 Date:
Kunde: Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 2 Page of

Weitere Vorschriften:

Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 und erfüllt die Vorschriften.

Designed, manufactured and tested in accordance with EN 50178 and complies with the standards.

Parameter / Parameters:

Basisisolation / Basic insulation: N1 - N2 - N3 - N4

Verschmutzungsgrad 2 / pollution degree 2

a) Netzstromkreis / connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category:

3

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 600 \text{ V (848 V}_{peak})$

Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1.65 \text{ kV}$

Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6.0 \text{ kV}$

Kriechstrecke / creepage: N1 - N2 - N3 - N4 $\geq 6.0 \text{ mm}$

Kurvenform (waveform): 1.2 μ s / 50 μ s

Isolierstoffklasse IIIa (auf Bodenplatte)

Insulation material group IIIa (on base plate)

Isolierstoffklasse I (auf Kern)

Insulation material group I (on core)

 $\geq 5.5 \text{ (3.0) mm}$

Luftstrecke / clearance: N1 - N2 - N3 - N4 $\geq 5.5 \text{ mm}$

b) Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category:

2

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 1000 \text{ V (1414 V}_{peak})$

Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 2.25 \text{ kV}$

Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6.0 \text{ kV}$

Kriechstrecke / creepage: N1 - N2 - N3 - N4 $\geq 10.0 \text{ mm}$

Kurvenform (waveform): 1.2 μ s / 50 μ s

Isolierstoffklasse IIIa (auf Bodenplatte)

Insulation material group IIIa (on base plate)

Isolierstoffklasse I (auf Kern)

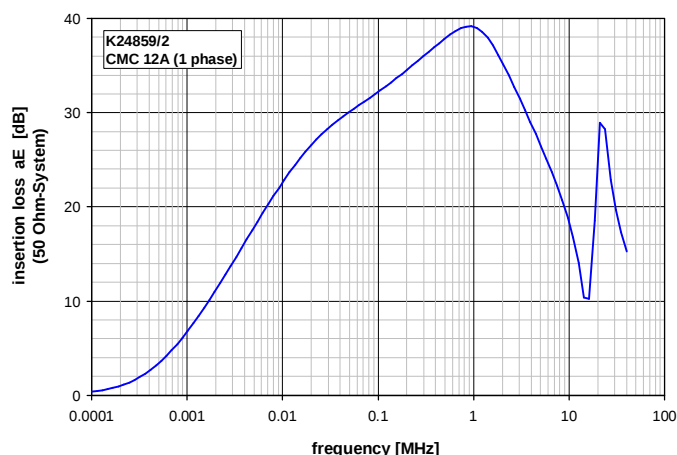
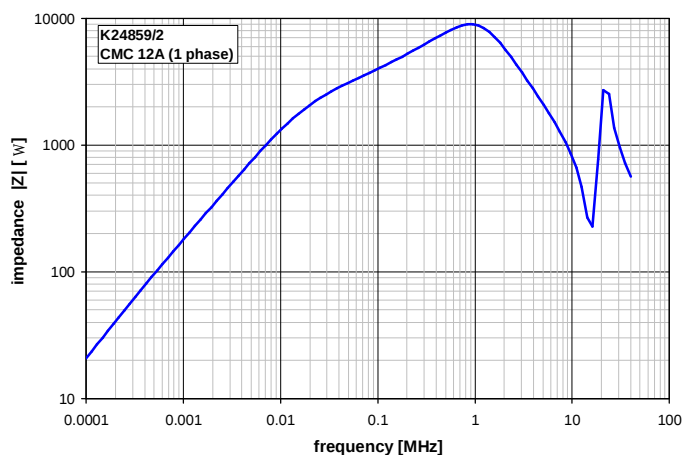
Insulation material group I (on core)

 $\geq 5.5 \text{ (5.0) mm}$

Luftstrecke / clearance: N1 - N2 - N3 - N4 $\geq 5.5 \text{ mm}$

Bauelement-Träger, Draht und Isoliermaterialien / component fixture, wire and insulation materials:

UL-gelistet / UL-listed

Typische Kurven / Typical characteristics

Hrsg.: KB-E
editor

Bearb.: Beichler
designer

KB-PM B: RKL.
check

freig.: prs.
released

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten

Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden. Any offenders are liable to pay all relevant damages.